



شركة المجموعة المتحدة للنسيج المساهمة العامة
UNITED TEXTILE GROUP CO. PLC.

DISCLOSURE - UNTG - 19 - 1 - ٢٠٠٦
الرقم : م ١٠ / ٤ / ٢٠٠٦

التاريخ : الأربعاء، 15 شباط، 2006

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

J.S.C. عمان - الأردن

تحية واحترام وبعد ،

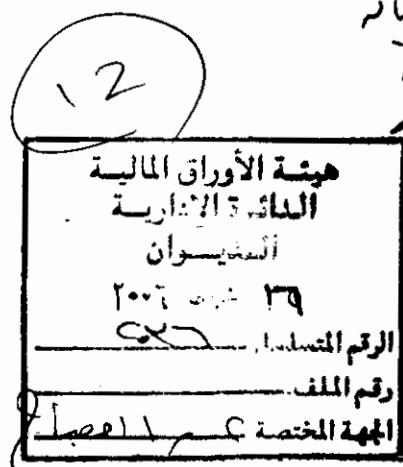
بالإشارة إلى تعليمات الإفصاح نعلمكم بموافقة وزارة العمل بكتابها رقم ل/18/8856 على الموافقة على ما جاء في توصيات اللجنة للنظر في إنهاء أو تعليق عقود العمل في الشركة .

هذا ونعلمكم بأنه قد تم العمل على إنهاء عقود العاملين وذلك من بداية الشهر حسب ما جاء في الكتاب المشار إليه .

وتفضوا بقبول فائق الاحترام ،

نائب رئيس مجلس الإدارة

نضال أبوالحاج



بسم الله الرحمن الرحيم

THE HASHEMITE KINGDOM
OF JORDAN
Ministry Of Labour



الوزير
وزير العمل

أردني لكل فرصة عمل

الملك الأردني الشمالي

وزارة العمل

الرقم : ل/١٨/٨٨٥٦

التاريخ : ٢٠٠٥/١٢/١٥

الموافق :

السيد مدير عام شركة المجموعة المتحدة للنسج

تحية طيبة وبعد ...

إشارة إلى كتابكم رقم ٥٨ / م ٢٠٠٥/١١/٦ تاريخ ٢٠٠٥/١١/٦ بخصوص تجديد
تعليق أو إنهاء عقود العاملين في الشركة سنداً للمادة (٣١) من قانون العمل رقم
٨ لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته.

وبعد الاطلاع على ملف الطلب وتقرير وتوصيات لجنة النظر في إنهاء أو تعليق
عقود العمل المشكّلة بموجب أحكام المادة المشار إليها أعلاه أقرر الموافقة على ما
 جاء في توصيات اللجنة .

وأقبلوا الاحترام

وزير العمل
باسم خليل السالم

نسخة / مديرية علاقات العمل.

وزارة العمل
لجنة النظر في إنهاء أو تعليق عقود العمل
تقرير اللجنة
بخصوص التبليغ رقم ٢٠٠٥/٢١

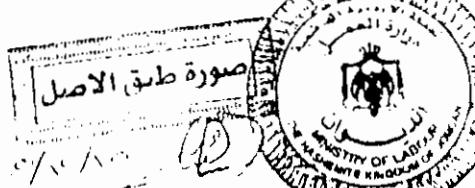
تقدّمت شركة المجموعة المتحدة للنسيج بتاريخ ٢٠٠٥/١١/٢٣ بكتاب موجه لمعالي وزير العمل يحمل رقم ٥٨ / م ٢٠٠٥ تاریخ ٢٠٠٥/١١/٦ تبلغه فيه رغبتها في تجديد مدة تعليق عقود جميع العاملين في الشركة وعدهم (٢٧٨) عامل، أو إنهاء عقودهم، سنداً لل المادة ٣١ من قانون العمل الأردني رقم ٨ لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته.

وقد باشرت اللجنة المركزية المشكلة بموجب قرار معالي وزير العمل من أطراف الإنتاج الثلاثة النظر في التبليغ أعلاه، وبحضور أعضاءها كل من السادة :

- حسين القرعان / وزارة العمل / ممثل وزارة العمل (مقرراً للجنة)
- بلال سلھب / نائب مقرر اللجنة
- أحمد أبو خضرا / الاتحاد العام لنقابات العمال / ممثل العمال
- عبد الله عوده / غرفة صناعة عمان / ممثل أصحاب العمل

ومن ملف التبليغ تبين :

اسم المؤسسة : شركة المجموعة المتحدة للنسيج المسماة العامة ، كما هو مبين في شهادة مرافق الشركات . (ابرزت صورة طبق الأصل في ملف التبليغ وميّزت بالرقم ٧/م) .



نشاط المؤسسة : إنتاج الأقمشة القطنية وخياطة الملابس .

عنوان المؤسسة (الادارة والمصنع) : المنطقة الصناعية في قطاع غزة - لواء الكجزة .

شاتف / ٧١١٢٣٤

عدد عمال المؤسسة : (٢٧٨) عامل كما هو مبين من الكشف العام باسمه عمال الشركة (ابرز الكشف في ملف التبليغ وميّز بالرقم ٣/م ٢) .

- عدد العمال المراد تعليق عقودهم (٢٧٨) عامل وهم جميع العمال المدرجة أسماؤهم في الكشف العام المبرز (م ٢ / م ٣) .

وقد عكفت اللجنة في جلسة الاجتماع المنعقدة يوم الاثنين ٢٠٠٥/١١/٢٨ على دراسة ملف التبليغ ، واستمعت إلى ممثل الشركة السيد خلون ماجد غزال ، مدير عام الشركة ، المفوض تفويضاً خطياً مبرزاً في ملف التبليغ وميز بالرقم (م ٩) ، حيث ناقشته اللجنة في الأسباب والمبررات الداعية إلى تجديد تعليق عقود العمال ، حيث أفاد بأن مجلس إدارة الشركة استند في أسبابه ومبرراته لتعليق عقود العمال إلى ما يلى :

١- سبق للشركة وأن حصلت على موافقة لتجديد تعليق عقود العمال مدة ثلاثة أشهر إضافية تنتهي مدة التعليق في ٢٠٠٥/١١/٩ لأسباب سبق وأن عرضناها عندما تقدمنا في طلب التعليق السابق .

٢- رغم نهاية مدة التعليق الثانية إلا أن الشركة وللأسف ما زالت لم تتجاوز العقبات والأوضاع الاقتصادية السيئة ، وذلك لعدم وجود طلبات تصنيع جديدة حتى الان حيث أن المصنعين يعمل بنظام الطلبيات ، وعدم توفر السيولة الكافية لإعادة تشغيل المصانع .

٣- إن خسائر الشركة ما زالت تتراكم بشكل كبير ، واستمرت حتى هذه السنة ، وهذا واضح في التقرير المالي وميزانية الشركة للأعوام السابقة والمعدة من قبل مكتب تدقيق حسابات قانوني (مبرز التقرير والميزانية المالية في ملف التبليغ وميز بالرقم م ١) .

٤- لتوفر الرغبة لدى الشركة في تجاوز المرحلة الصعبة فقد لجأت إلى إيجاد مصادر تمويل جديدة ، والبحث عن شركاء جدد . وحصلت على تسوية مالية مع الشركة ، صورة مطبقة الأصل

٥- إن مجلس إدارة الشركة ما زال يسعى إلى إعادة ترتيب ووضع الشركة ، وليس له رغبة بإغلاق الشركة نهائياً وإنخروج من السوق .

٦- في ظل الظروف السابقة فقد قرر مجلس إدارة الشركة ضرورة الاستمرار في ايقاف النفقات التي تؤدي إلى زيادة المديونية طالما ان المصنعين متوقف عن العمل لحين الحصول على أو تأمين التمويل اللازم لإعادة الشركة إلى سابق عهدها . وقد المجلس ان فترة ستة أشهر أخرى جديدة فترة كافية للخروج من الفترة المتعثرة . وفي حال عدم الموافقة على التجديد فقد وافق مجلس إدارة على السير في اجراءات إنهاء سفود العمال وذلك لعدم قدرة الشركة على تشغيل المصانع . وإعادة العمال إلى العمل .

وبعد الاستماع لممثل الشركة ومناقشته بموضوع التبليغ وتدقيق محتويات ملف التبليغ تبين للجنة : -

** من الإطلاع على التقرير المالي والميزانية الخاصة بالشركة والمبرزة في ملف التبليغ (١) يتبيّن وجود خسائر مالية متراكمة على الشركة .

** حسب إفادة المدير العام للشركة ، وقرار مجلس الإدارة المتضمن تجديد تعليق عقود العمال (المبرز م٥) ، وما يستخلص من كتاب الشركة (موضوع التبليغ) ، والخطوات التي تقوم بها الشركة لتصويب أوضاعها (المبرز م٤) ، فإن المصانع ما زال متوقف عن العمل بسبب عدم توفر طلبات تصنيع ، وعدم توفر سيولة كافية .

** بالرجوع إلى كشف أسماء العمال في الشركة المبرز (م٢٣) يتبيّن أن عدد العمال (٢٧٨) عامل يعمل منهم (١٠) عامل في الشركة بموجب عقود محددة المدة ، أما البالى وعددهم (٢٦٨) عامل فيعملون بالشركة بموجب عقود غير محدودة المدة .

وخلال النقاش مع المدير العام أوضحت اللجنة لممثل الشركة بأن مسألة تعليق العقود فترة أخرى للمرة الثالثة مرفوضة من قبل اللجنة وذلك حرصاً على عدم إبقاء العمال يعانون من حالة عدم الاستقرار حيث يراجع اللجنة كثير من العمال يشتكون من مسألة أوضاعهم القلق نتيجة تكرار تعليق العقود ، حيث أن مدة التعليق الطويلة تؤدي إلى عدم توفر الإستقرار الوظيفي مما يجعل العامل غير قادر على اتخاذ القرارات المناسبة لتسهيل أموره ، وأبدى المدير العام بان مجلس إدارة الشركة لا مانع لديه من اعتماد الإجراءات لإنها.. عقود العمال والسير بالإجراءات حسب الأصول .

وعلى ضوء ما تقدم ، وبعد الاتفاق مع ممثل الشركة مديرها العام على عدم تجديد فترة التعليق ، وحصر موضوع التبليغ أيام عمال العدل واللجنة بانهاء عقود جميع العاملين بالشركة توصى اللجنة بالاجماع : -

- باستبعاد أسماء العاملين بالشركة بموجب عقود محدودة المدة من قائمة العمال المراد إنهاء عقودهم (وهم المدير العام بالإضافة للعمال غير الأردنيين) وعددهم (١٠) عشرة ، كونهم خارج النطاق القانوني لتطبيق احكام المادة (٣١) من قانون العمل .

– أما فيما يخص باقى العمال (العاملين بموجب عقود غير محددة المدة) وعددهم (٢٦٨) فتوصى اللجنة اعتبار إجراءات الشركة الخاصة بانهاء العقود الغير محدودة المدة (إجراءات سليمة) ، وبالنتيجة الموافقة على إنهاء عقودهم اعتبارا من ٢٠٠٦/١/١٠ على أن تكون الفترة من ٢٠٠٥/١٢/١١ ولغاية ٢٠٠٦/١/١٠ فترة شهر إنذار مدفوع الأجر بدون عمل لجميع العمال ، واحتفاظ العمال بحقوقهم القانونية عن الفترة من التاريخ الذي انتهت فيه مدة التعليق السابقة إلى تاريخ بداية شهر الإنذار – كل عامل على حده حسب التزامه بالحضور إلى مكان العمل – ، مع التأكيد على الشركة بضرورة دفع كافة الحقوق القانونية للعمال ، والتقيد بالأحكام القانونية المتعلقة بالمادة (٣١) من قانون العمل .

صدر عن اللجنة يوم الخميس الموافق ٢٠٠٥/١٢/١

ممثل وزارة العمل

مُفَخَّرِيُّوُنَ الْجَنَّة
جَسْدَنْ وَالْمُؤْمِنَةُ
الْمُؤْمِنَةُ

ممثل العمال

٢٠٠٥/١٢/١

ممثل أصحاب العمل

٢٠٠٥/١٢/١

